(EN) General Safety Information

Electrical installations may only be carried out by qualified electricians. Please note! Be fore proceeding with installation mains connecting cable must be de-energized para su funcionamiento seguro. (fuse turned off). Please note the following symbols and sainstructions, in order to avoid damage caused by incorrec assembly or use:

Protection class 1:Lamps with this symbol connect them on the network side with the yellow/green protective earth to the protective earth terminal

Protection class 2:

for lamps with this symbol no protective conductor ecessary for safe operation. Protection class 3: Only operate lamps with this sym-

bol with Safety Extra Low Voltage (SELV). Only con-Modificaciones: no debe llevar a cabo modificaciones de nect to SELV circuits. ningún tipo en la propia luminaria o en el cable de conexión. Minimum distance: This symbol explains the mini-Cable de conexión: El conductor flexible exterior de esta lumum distance of the illuminant to the illuminated, norminaria no se puede sustituir. En caso de estar deteriorado o

mally flammable surface. oto debe sustituir la luminaria completa. Puesta en funcio -**Downlights:** This symbol explains that the lamp is not namiento: Nunca debe poner en funcionamiento la luminaria suitable for covering with thermal insulating material. si la misma o el cable de conexión presentan deterioros vi

Changes: Do not make any changes to the lamp or its cong cable. Connecting cable: The exterior flexible cable of to la lámpara como la luminaria se calientan durante el funcithis light cannot be replaced. Scrap the lamp, if this cable is onamiento. Deje que se enfríen antes de sustituir la lámpara damaged. Commissioning: Do not operate the lamp if it or its Utilice exclusivamente lámparas del tipo que se indica en la connecting cable show visible signs of damage. Changing il- luminaria y preste atención a no superar la potencia máxima uminant: Before replacing the illuminant ensure that the light admittida de cada lámpara. Si procede, se tendrá que tener s not live! Lights and illuminants will become hot in operation. en cuenta el tipo de lámpara permitido según la normativa en Allow them to cool before a change. Use only the illuminant vigor. Indicación para el cuidado: Limpiar la luminaria siem specified on the light. The maximum power per illuminant may pre en estado apagado. Prestar atención a la ausencia de hu not be exceeded. Also, if applicable, the prescribed illuminant medad en los espacios de conexión o elementos conductores ype must be observed. Care advice: Only clean lights when de corriente. Tenga en cuenta que los productos de limpieza turned off, do not allow any moisture into connecting areas or pueden producir manchas superficiales. on current-carrying parts. Cleaning agents can cause staining.

(DE) Allgemeine Sicherheitshinweise

Elektroinstallation ist von Elektrofachkraft durchzuführen. Ach - worden. Let op! Vóór montagebegin moet de netaansluitung! Vor Montagebeginn muss Netzanschlussleitung ting spanningsvrij zijn (zekering uitgeschakeld). Neem spannungsfrei sein (Sicherung ausgeschaltet). Beachten a.u.b. de navolgend verklaarde symbolen en veiligheidsir Sie die nachstehend erläuterten Symbole und Sicherheitshin structies in acht om schade door onvakkundig(e) montage of weise, um Schäden durch nicht fachgerechte Montage oder gebruik te voorkomen:

Schutzklasse 1: Leuchten mit diesem Symbol Netzseitig mit dem gelb/grü-

nen Schutzleiter an die Schutzerdungsklemme anschließer Schutzklasse 2: Leuchten mit diesem Symbol werden nicht an einen hutzleiter angeschlossen. Schutzklasse 3: Leuchten mit diesem Symbol nur mit

Schutzkleinspannung betreiben. Anschluss nur an SELV Mindestabstand: Dieses Symbol erläutert den Mindestabstand des Leuchtmittels zur angestrahlten, nor mal entflammbaren Fläche.

Downlights: Dieses Symbol erläutert, dass die Leuchte ht geeignet ist um sie mit Wärmedämmmaterial abz

Veränderungen: Nehmen Sie keine Veränderung an de euchte oder deren Anschlussleitung vor. Anschlussleitung: Die äußere flexible Leitung dieser Leuchte kann nicht getausch werden. Verschrotten Sie die Leuchte, falls diese Leitung-be schädigt ist. Inbetriebnahme: Nehmen Sie die Leuchte nich in Betrieb, wenn die Leuchte selbst oder deren Anschlusslei ung sichtbare Schäden aufweisen. Leuchtmittel wechseln or Leuchtmittelwechsel muss Leuchte spannungsfrei sein! euchte und Leuchtmittel werden im Betrieb heiß. Lassen Sie es vor einem Wechsel abkühlen. Verwenden Sie nur das auf der Leuchte angegebene Leuchtmittel. Die maximale Leistung o Leuchtmittel darf nicht überschritten werden. Gegebener falls muss auch der vorgeschriebene Leuchtmitteltyp beachtet stand reinigen, Keine Feuchtigkeit in Anschlussräumen oder an verden. Pflegehinweis: Leuchte nur im ausgeschalteten Zustromführende Teile bringen. Reinigungsmittel können Flecken-

(FR) Consignes générales de sécurité:

installation électrique doit être faite par un professionnel. **At** ention: avant le début du montage la ligne prévue pour e raccordement au réseau doit être hors tension (le fusiole désactivé). Soyez conscient des symboles et consignes de sécurité ci-après afin d'éviter tout dommage par un mo tage incorrect ou utilisation:

avec ce symbole à l'aide du fil jaune/vert conducteur de protection à la borne de terre de protection Classe de protection 2: les luminaires avec ce sym bole n'ont pas besoin du conducteur de protection pour exploiter en toute sécurité.

Classe de protection 3: exploiter les luminaires avec ce symbole à très basse tension de sécurité. Pour un cordement seulement à des ciruits électriques Distance minimale: Ce symbole signifie la distance

Classe de protection 1: raccorder les luminaires

minimale d'un moyen d'éclairage à une surface éclairée, normalement inflammab Les downlights: Ce symbole signifie, que le luminaire n'est pas adapté pour être couvert par un matériau Modifiche: non apportare modifiche alla lampada o al cavo di

Modifications: N'effectuez pas de modifications au luminaire ou au câble de raccordement au réseau. La conduite de rac cordement: la conduite flexible, externe du luminaire n'est pas échangeable. Mettez le luminaire à la déchetterie, si la conduite est endommagée. Mise en service: Ne mettez pas le uminaire en service, quand les luminaires mêmes ou leur câ ble de raccordement sont visiblement endommagés. Echan ge des luminaires: Avant échange de sources d'éclairage le uminaire doit être hors tension! Les luminaires et les sources d'éclairage deviennent chauds durant leur fonctionnement. Laissez refroidir les luminaires avant de les remplacer. Utilisez seulement la source d'éclairage indiqué au luminaire. La puis sance maximale ne doit pas être dépassée. Le cas échéant on doit suivre le type de moyen d'éclairage prescrit. Entre ien: Nettoyez les luminaires seulement à l'état hors circuit, ne laissez aucune humidité dans les raccordements ou aux pièces conductrices. Produits de nettoyage peuvent causer la ONLY VALID FOR THE ITALIAN MARKET ormation de tâches.

(ES) Indicaciones generales de seguridad:

La instalación eléctrica ha de ser realizada por un electricista Atención! Antes de iniciar el montaje asegúrese de haper separado toda la instalación de la tensión de alimentación (automático desconectado). Preste atención a los SCORRETTA DEL RIFILITI DI APPARECCHIATURE ELETT símbolos e indicaciones de seguridad que figuran a continua - RICHE ED ELETTRONICHE, OLTRE A COMPORTARE SANción con el objeto de prevenir cualquier daño que se pueda ZIONI PER I TRASGRESSORI, PUO CAUSARE DANNI ALL' producir a consecuencia de un montaje o uso no profesional:

AMBIENTE E ALLA SALUTE. Preghiamo quindi i gentili clienti

Clase de protección 1: Las luminarias que llevan este símbolo se instalarán obligatoriamente con derivación un nuovo apparecchio. EGLO Leuchten GmbH., Heiligkreuz a tierra (conductor verde/amarillo). Clase de protección 2: Las luminarias que lleva este símbolo no requieren un conductor de seguridad

Focos: Este símbolo indica que la luminaria no se

sibles. Sustitución de lámparas: Antes de proceder a cambiar

(NL) Algemene veiligheidsinstructies:

dingsklem op het net aansluiten.

leen aan SELV stroomkringen.

Veiligheidsklasse 2:

Elektrische installatie moet door een electricien uitgevoer

Veiligheidsklasse 1: Lampen met dit symbool met de

geel/groene veiligheidsgeleider aan de veiligheidsaar-

voor lampen met dit symbool is voor een veilig gebruik

Veiligheidsklasse 3: Lampen met dit symbool uits -

luitend met lage spanning gebruiken. Aansluiting al-

Minimumafstand: Dit symbool verklaart de minimu-

Downlights: Dit symbool geeft aan dat de lamp nie

eschikt is om met warmte-isolatiemateriaal af te dek

U--m mafstand van het lichtgevend materiaal t.o.v. het be-

Veranderingen: Voer a.u.b. geen veranderingen aan de

lamp of zijn aansluitleiding uit. Aansluitleiding: De externe

flexibele leiding van deze lamp kan niet vervangen worden.

s. Inbedrijfstelling: Neem de lamp niet in gebruik, wannee

Bloeilamp vervangen: Vóór de vervanging de gloeilamp moe

de lamp zelf of de aansluitleiding zichtbare schade vertonen.

de lamp spanningsvrij zijn! De lamp en de gloeilamp worden ti-

dens het gebruik heet. Laat u ze vóór de vervanging afkoele

maximale vermogen per gloeilamp mag niet overschrede

type in acht genomen worden**Reiniging:** Lamp uitsluitend

met aansluitingen of onder stroom staande elementen bren

(IT) İstruzioni generali di sicurezza:

morsetto di terra lato rete

un funzionamento sicuro.

za. Connessione per circuiti SELV.

nata normalmente infiammabile.

n uitgeschakelde toestand reinigen, geen vocht in aanraking

L'impianto elettrico deve essere realizzato da un elettricista

qualificato. Attenzione! Il cavo di alimentazione deve es-

za disinserita). Si prega di notare i simboli e le indicazioni

di sicurezza sotto descritti per evitare danni causati da errata

Classe di protezione 1: Collegare le lampade con qu

esto simbolo con il conduttore di terra giallo / verde al

Classe di protezione 2: per lampade con questo sim

Classe di protezione 3: utilizzare le lampade con qu

Distanza minima: Questo simbolo indica la distanza

minima della sorgente luminosa dalla superficie illumi-

Downlight: Questo simbolo indica che la lampada non

collegamento. Cavo di collegamento: il cavo flessibile ester-

no di questo apparecchio non può essere sostituito. Se que

to cavo è danneggiato, gettare via la lampada. Installazione:

di collegamento mostrano visibilmente dei danni. Sostituzione

lampadina: la lampada deve essere priva di tensione prima di

sostituire la lampadina! Lampada e lampadina si surriscalda

no durante il funzionamento. Lasciarle raffreddare prima di

sulla lampada. La massima potenza per lampadina non deve

che il tipo di lampadina indicato. Istruzioni per la cura: pulire

la lampada solo a lampadine spente, non recare umidità nei

collegamenti o sulle parti elettriche. I prodotti per la pulizia

Gli apparecchi elettrici USATI sono materiali pregiati, che non

MA RACCOLTI IN MODO DIFFERENZIATO SECONDO LE

INDICAZIONI DELLE AUTORITA' LOCALI, UNA GESTION

di contribuire alla salvaguardia dell' ambiente e delle risorse

possono provocare macchie.

RIFIUTO SPECIALE

Avvertenze per la tutela dell' ambiente!

sostituire la lampadina. Utilizzare solo le lampadine indicate

essere superata. Se necessario, deve essere considerato a

lon accendere la lampada guando la lampada stessa o il cavo

è adatta ad essere coperta con materiale termoiso-

bolo non è necessario nessun conduttore a terra per

esto simbolo solo con bassissima tensione di sicurez-

worden. Eventueel moet ook het voorgeschreven gloeilam

Gebruik uitsluitend de op de lamp aangegeven gloeilamp. Het

Gooi de lamp als afval weg, wanneer de leiding beschadige

straalde, normaal brandbare oppervlak.

debe cubrir de material aislante.

(PT) Advertências gerais de seguranças Clase de protección 3: Las luminarias que llevan este símbolo sólo se pueden hacer funcionar con ten sión baia. Conexión exclusivamente a circuitos de baia A instalação eléctrica deve ser realizada por profissionais em electricidade. Atenção! Antes do início da montagem Distancia mínima: Este símbolo indica la distancia é necessário assegurar que o cabo de ligação à rede está desligado (fusível desligado). Observe os símbolos mínima que se debe respetar entre la luminaria y la e as advertências de segurança seguidamente descritos, de superficie iluminada, si ésta es de material de inflama

forma a evitar danos provocados por uma montagem ou utilização incorrecta: Classe de protecção 1: Aparelhos de iluminação com este sím- bolo devem ser ligados do lado da rede com o condutor de protecção amarelo/verde ao termi-

nal de terra de protecção Classe de protecção 2: Aparelhos de iluminação com este símbolo não necessitam de condutor de proecção para um funci- onamento seguro. Classe de protecção 3: Aparelhos de iluminação com este sím-bolo apenas devem ser utilizados com protecção de baixa tensão. Ligar apenas a circuitos

de corrente SFLV Distância mínima: Este símbolo explica a distância a superfície a iluminar, normalmente inflamável. **Downlights:** Este símbolo explica que o aparelho de også tage hensyn til den foreskrevne pæretype.

Alterações: Não efectue alterações no aparelho de iluminação kan forårsage misfarvning. nem no seu cabo de ligação. Cabo de ligação: O cabo flexível exterior deste aparelho de iluminação não pode ser trocado. Envie o aparelho de iluminação para a reciclagem, caso o cabo (SE) Allmänna säkerhetsanvisningar esteja danificado Funcionamento: Não coloque o aparelho de iluminação em funcionamento guando este ou o seu cabo de ligação apresentarem danos visíveis. Mudar a lâmpada: Antes de mudar a lâmpada verifique para que a luz esteia desli gada! Lâmpadas e produtos de iluminação aquecem durante a ilização. Deixe-os arrefecer antes de os trocar. Utilize apenas a lâmpada indicada no aparelho de iluminação. A potência kima por lâmpada não deve ser ultrapassada. Se aplicáv deverá ter em consideração o tipo de lâmpada indicado Cui dados a ter:Limpar o aparelho de iluminação apenas quando estiver desligado. Não permitir a infiltração de humidade nos locais de ligação nem nas peças condutoras de corrente. Os produtos de limpeza podem deixar manchas.

(BR) Advertências gerais de seguranças

A instalação eletrônica deve ser realizada por profissionais em eletricidade. Atenção! Antes do início da montagem é necessário isentar de tensão o cabo de ligação à rede (fusível desligado). Observe os símbolos e as advertências le segurança explicados em seguida, a fim de evitar danos provocados por uma montagem ou utilização incorreta:

terra de proteção. com este símbolo não necessitam de condutor de pro-ler dess anslutningskabel uppvisar synliga skador. Byte av teção para um funcionamento seguro. Classe de proteção 3: Aparelhos de iluminação com ningslös! Armatur och ljuskälla blir heta under drift. Låt svalna este símbolo apenas devem ser utilizados com pro- före byte. Använd enbart på armaturen angiven ljuskälla. D teção de baixa tensão. Ligar apenas a circuitos de maximala effekten per ljuskälla får inte överskridas. I förecorrente SELV.

Distância mínima: Este símbolo explica a distância mínima entre o aparelho de iluminação e a superfície Lât ingen fukt komma in i anslutningsutrymmen eller i kontakt luminosa de inflamabilidade normal.

Downlights: Este símbolo explica que o aparelho de ninação não se adequa a ser coberto com materi isolante.

Alterações: Não efetue alterações no aparelho de iluminação nem no seu cabo de ligação. Cabo de ligação: O cabo Elektroinstallasjon skal gjennomføres av elektriker. OBS! flexível exterior deste aparelho de iluminação não pode ser trocado. Envie o aparelho de iluminação para a reciclagem, spenningsfri (sikring slátt av). Vær oppmerksom på symso o cabo esteja danificado. Colocação em funciona- bolene og sikker mento: Não coloque o aparelho de iluminação em funciona- for å unna skader pga, uriktiq montering eller, feilaktiq bruk. mento quando este ou o seu cabo de ligação apresentaren danos visíveis. Mudar a lâmpada: Antes de mudar a lâmpa da, esta deve estar isenta de tensão! Lâmpadas e produtos de iluminação ficam quentes durante a utilização. Deixe-os arrefecer antes de os trocar. Utilize apenas a lâmpada inlicada no aparelho de iluminação. A potência máxima por lâmpada não deve ser ultrapassada. Se necessário, também deve respeitar o tipo de lâmpada prescrito. Cuidados a ter: impar o aparelho de iluminação apenas quando estiver des ligado. Não permitir a infiltração de umidade nos locais de ligação nem nas peças condutoras de corrente. Os produtos

de limpeza podem deixar manchas.

(FI) Yleiset turvaohjeet Sähköasennuksen saa suorittaa vain ammattitaitoinen säh köasentaja. Varoitus! Virta tulee kytkeä pois ennen asennuksen aloittamista (sulake kytketty irti). Noudata seuraavia turvallisuusohjeita ja symbolien selityksiä välttääksesi virheellisestä asennuksesta tai käytöstä johtuvia vahinkoja:

Suojausluokka 1: Yhdistä tällä symbolilla merkittyjen dersom selve lampen eller tilførselsledning har synlige skaverkon ulkopuolisten valaisimien keltainen / vihreä der. Bytte av lyskilde: Lampen skal være frakoblet spenning maadoitusiohdin suojamaadoitusliittimeen. Suojausluokka 2: Tällä merkillä varustettuja valaisi- på at lyskilden og lampen for øyrig må være aykiølt før man-fo mia voi käyttää turvallisesti ilman että suojamaadoi- retar bytte av lyskilden. Følg merkeanvisningene på produktet

Suojausluokka 3: Tällä symbolilla merkityt valot toi- aldri overskrides. Rengjøring: Lampen må kun rengjøres når mivat ainoastaan pienellä jännitteellä. Kytke vain den er avslått og nedkjølt. Unngå bruk av sterke rengjørings Vähimmäisetäisyys: Tämä symboli kuvaa valonlähdet ikke tilkommer vann/fukt i nærheten av spenningsførende

teen minimietäisyyttä normaalisti syttyvästä pinna - deler i forbindelse med rengjøring.

Alavalaisimet: Tämä symboli kertoo, ettei valaisin sovellu peitettäväksi lämmöneristämismateriaalilla.

Muutokset: Älä tee muutoksia valaisimeen tai liitäntäiohtoon. Aõeins faglærõur rafvirki má leggja raflagnir. Athugið! Áður Liitosjohto: Tämän valaisimen ulkokuoren joustavaa kaape en uppsetning hefst verður að ganga úr skugga um að lia ei voi vaihtaa. Valaisin on heitettävä pois, jos tämä johto ekki sé straumur á rafkerfinu (öryggi aftengt). Nauðsynon vaurioitunut. Käyttöönotto: Älä käytä valaisinta , jos itse legt er að kynna sér merkin og öryggisleið lampussa tai sen liitäntälinjassa on näkyviä vaurioita. Polt- útskýrð eru hér á eftir til þess að komast hjá tjóni af völdum timon vaihto: Valaisimen tulee olla ilman jännitettä ennen rangrar uppsetningar eða notkunar: lampunvaihtoa! Valaisin sekä lamppu kuumenevat käytön aikana. Anna niiden jäähtyä ennen kuin vaihdat lampun. Käytä

(DK) Generelle sikkerhedsvejledninger

Elinstallation skal udføres af en autoriseret el-installatør. For-

valaisimessa vain siihen sopivia valonlähteitä. Maksimitehoa per lamppu ei saa ylittää. Tarvittaessa määrätty lampputyyppi on otettava huomioon. Hoito-ohieet: Puhdista valo ainoastaan virran ollessa pois kytkettynä, älä tuo kosteutta lähihuoneisiin tai virrallisiin sähkölaitteisiin. Puhdistusainee voivat aiheuttaa väritahroja.

hættulaust að nota án arðtengingar. Örvagisstig 3: Lampa með þessu merki má aðeins nota með mjög lágri spennu. Má eingöngu tengja við

Örvagisstig 2: Lampa með þessu merki er

SELV smáspennu. Lágmarksfiarlægð: Þetta merki sýnir lágmarksfiar lægð lampans frá venjulegu brennanlegu yfirborði sem ljósið skín á.

ginguna við jarðklemmu.

segnando il presente apparecchio ai centri di raccolta AU- sigtig! Strømmen skal være frakoblet inden montering TORIZZATI oppure al punto vendita al momento di acquisto di påbegyndes (sikringen slået fra). Bemærk de nedenfor beskrevne symboler og sikkerhedsveiledninger, for at undgå skader på grund af forkert montering eller brug:

Beskyttelsesklasse 1: Armaturer med dette symbol skal tilsluttes netværkets beskyttede jordforbindelse ned den gule/grønne beskyttelsesledning. Beskyttelsesklasse 2:For armaturer med dette symbol er det ikke nødvendigt med beskyttelsesled ning (gul/grøn) for sikker drift.

Beskyttelsesklasse 3: Armaturer med dette symbol må kun tilsluttes lavspænding, (SELV-kredsløb) Minimumsafstand:

Dette symbol angiver pærens minimumsafstand til den belyste, normalt brændbare overflade. **Downlights:** Dette symbol angiver, at pæren ikke egner sig til at blive dækket med termisk isolerende material

delsesledninger. **Forbindelsesledninger**: Den ydre fleksible ledning i denne lampe kan ikke udskiftes, kassér lampen hvis denne ledning er beskadiget. Ibrugtagning: Tag ikke lamper i brug, hvis lampen selv eller forbindelsesledningen hertil har tydelige skader. Udskiftning af pærer: Lampen skal være frakoblet inden udskiftning af pærer! Lampe og pære bliver varme, når de er tændte, lad dem derfor afkøle før udskiftning. mínima a ser mantida entre o aparelho de iluminação e Brug kun de pærer som er angivet på lampen. Den maksimale effekt pr. pære må ikke overskrides. Om nødvendigt skal man iluminação não deve ser coberto com material isolante. Rengøring: Rengør kun lampen når den er frakoblet, undgå fugt i samledåser og strømførende dele. Rengøringsmidle

an monteringen påbörjas måste nätanslutningskabeli vara spänningsfri (säkringen frånkopplad). Ta hänsyn til nedan förklarade symboler och säkerhetsanvisningar, för att undvika skador genom icke fackmässig montering eller an-

Elinstallationen ska utföras av behörig elektriker Obs! Inn

Skyddsklass 1: för armaturer med denna symbol ska nätanslutningen ske med den gul-/gröna jordledaren till jordningsplinten

Skyddsklass 2: för armaturer med denna symbol behövs ingen jordledare för säker drift. Skyddsklass 3: - armaturer med denna symbol får nbart användas med skyddsklenspänning. Anslutning enbart till SELV-kretsar. Minimiavstånd: Denna symbol förklarar minimia-

vståndet mellan ljuskällan och de normalt antändbara vtor som belvses. Downlights: Denna symbol förklarar att armaturerna inte är lämpliga att täckas med värmeisolerande mate

Classe de proteção 1: Aparelhos de iluminação com este símbolo devem ser ligados do lado da rede com o este símbolo devem ser ligados do lado da rede com o anslutningskablarna till dessa. Anslutningskabel: Den utcondutor de proteção amarelo/verde ao terminal de vändiga flexibla kabeln till dessa armaturer kan inte bytas ut. Kassera armaturen om kabeln skadas. Classe de proteção 2: para Aparelhos de iluminação Idrifttagning: Ta inte armaturen i drift, om armaturen i sig el-

(NO) Generelle sikkerhetshenvisninger

den med den gul/grønne jordledningen.

Minsteavstand: dette symbolet forklarer

minsteavstanden fra lampen fra belyst, normalt

lamper med dette symbolet forbindes på nettverkssi-

Beskyttelsesklasse 2: for lamper med dette sym

bolet er ingen jordledning nødvendig for sikker drift.

Beskyttelsesklasse 3: lamper med dette symbolet

brukes med lavspenning. Forbindelse kun med SELV

Downlights: dette symbolet forklarer at lampen ikke

r egnet for tildekning med varmeisolerende ma

Endringer: Foreta ikke endringer på lampen eller tilførsels-

ledningen. Den fleksible tilførselsledningen til dette produktet

ne ledningen er skadet. Bruk: Produktet må ikke tas i bruk

mht, bruk av riktig lyskilde. Den oppgitte maksimaleffekten må

midler da dette kan medføre misfarging av produktet. Påse at

Öryggisstig 1: Þegar lampi með þessu merki er teng-

dur við rafkerfið þarf að tengja gulu og grænu jarðten

(IS) Almennar öryggisábendingar

ekifthar I amnon or å anco com defekt de

Beskyttelsesklasse 1

strømkretser.

brennbarlig flate.

fläckar bildas.

da (kaitselüliti välja lülitada). Järgige allpool kirjeldatud ljuskälla: Innan ljuskälla byts, måste armaturen vara spän sümboleid ja ohutusjuhiseid, mis aitavad vältida valest paigaldusest või kasutamisest tulenevaid kahjusid. kommande fall måste även föreskriven typ av ljuskälla iakttas. Skötselråd: Rengör armaturen enbart i frånslaget tillstånd. med strömförande delar. Rengöringsmedel kan förorsaka att

Kaitseklass 2: Selle sümboliga valgustitel pole ohutu töö tagamiseks kaitsejuhet vaja

Kaitseklass 3: Selle sümboliga valgusteid tohib ka Minimaalne kaugus: Selle sümboliga tähistatakse algusti minimaalset kaugust valgustatavast, tavalise süttivusega pinnast. Süvistatavad valgustid: See sümbol tähendab, e

algustit ei tohi katta soojustusmaterjaliga. Modifitseerimine: ärge modifitseerige valgustit ega selle kábla, alebo dielov pod napätím nesmie proniknúť žiadna vlühendusjuhet. Ühendusjuhe: selle valgusti välist painduvat juhet ei tohi vahetada. Kui juhe on kahjustunud, tuleb valgusti ära visata. Kasutuselevõtt: ärge kasutage valgustit, ku valgusti ise või selle ühendusjuhe on nähtavalt kahjustunud Lambi vahetamine:enne lambi vahetamist tuleb valgusti ninge alt vahastadal Valgusti ja lamp muutuvad kasutamise ajal kuumaks. Laske neil enne vahetamist maha jahtuda.

➡ Vispārēji drošības norādījumi Elektroinstalācija ir jāveic speciālistiem. **Uzmanību! Pirms** no sprieguma. (Drošinātājs izslēgts). Nemiet vērā tālāk ekstā izskaidrotos simbolus, lai izvairītos no bojājumiem, kas radušies neprofesionālas montāžas vai lietošanas rezultātā:

Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu. klase 1: Gaismekļus ar šo simbolu tīklā pie zemējuma kavas pievienot ar dzeltenu/zaļu aizsargvadītāju Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, klase 2: Gaismeklu ar šo simbolu drošai lietošanai nav nepieciešami aizsargvadītāji.

klase 3: Gaismekļus ar šo simbolu lietot tikai ar zemu barošanas tīklos jošai virsmai.

ciias materiālu. padeves vada izmainas. **Strāvas padeves vads:** Ārējo šī storu nebo dilů pod napětím nemůže proniknout žádná vlhpaismekla elastīgo vadu nedrīkst mainīt. Gadījumā, ja šis vads ir bojāts, atbrīvojaties no gaismekļa. Lietošana: Nelietojiet gaismekli, ja pašam gaismeklim vai tā strāvas padeves vadam ir redzami kādi bojājumi. Spuldzes (HU) Általános biztonsági tudnivalók maina: Pirms spuldzes mainas gaismeklis ir jāatvieno no sprieguma! Gaismeklis un spuldze to lietošanas laikā sakarst. Az elektromos telepítést elektromos szakembernek kell el Pirms nomainas laujiet tiem atdzist. Izmantojiet tikai uz gaismekļa norādīto spuldzi. Maksimālā spuldzes jauda nedrīkst csatlakozókábelnek feszültségmentesnek kell lennie tikt pārsniegta. Ja iespējams, jāievēro arī norādītais spuldzes (biztosíték kikapcsolva). Vegye figyelembe az alábbi ma tips. **Kopšanas norādījumi:** Pirms tīrīšanas gaismekļi izs - gyarázó jeleket és biztonsági tudnivalókat, hogy elkerülje a

strāvu vadošajās daļās. Tīrīšanas līdzekļi var radīt traipus

(PL) Ogólne wskazówki bezpieczeństwa

Breytingar: Ekki má gera neinar breytingar á lampanum eða Instalowanie oświetlenia powinno być przeprowadzone przez afsnúrunni. Rafsnúra: Ekki er hægt að skipta um ytri sveig- wykwalifikowanego elektryka. Uwaga! Przed rozpoczeciem anlegu leiðsluna á þessum lampa. Þess vegna þarf að farga montažu przewód sieciowy musi być odłączony od naampanum ef skemmdir verða á þessari leiðslu. Fyrsta not- pięcia (wyłączony bezpiecznik). Należy przestrzegać ob kun: Takið lampann ekki í notkun ef skemmdir sjást annaðh jasnionych ponizej symboli i wskazówek bezpieczeństwa, aby vort á lampanum sjálfum eða á rafsnúrunni. Skipt um peru: uniknać szkód na skutek nieprawidłowego montażu i użytko-Aldrei má skipta um peru á meðan straumur er á lampanum! wania: Bæði lampinn og peran verða mjög heit við notkun. Látið því hvort tveggja kólna áður en skipt er um peru. Notið aldrei aðra Klasa ochrony 1:Lampy z tym symbolem podłaczać peru en þá sem gefin er upp á lampanum. Ekki má setja ster po stronie sieci za pomocą żółto-zielonego przewodu kari peru í lampann en uppgefið hámark segir til um. Einnig

Niðurljós: Þetta merki þýðir að ekki má fella ljósið inn

□ Bendrosios saugos nuorodos

dėl nekvalifikuoto montavimo ar naudojimo:

darbus būtina atjungti įtampos tiekimą tinklo laidui (sau-

giklis išiungtas). Prašome perskaityti toliau pateiktus simbol

prijungti prie apsauginio ižeminimo grybto.

nus ir saugos nuorodas, padėsiančius išvengti žalo

Apsaugos klasė 1:Šiuo simboliu pažymėtus šviestu-

Apsaugos klasė 2: Saugiai šiuo simboliu pažymėtų

Apsaugos klasė 3: Šiuo simboliu pažymėtus šviestu-

Lubų šviestuvas: Šis simbolis nurodo, kad šio šviestu-

negalima uždengti šilumos izoliacinė medžiaga.

keitimų. Prijungimo laidas:Šviestuvo išorinio lankstaus laido

ektripaigaldustöid tohivad teha elektrikud. Tähelepanu!

Enne paigaldamist tuleb toitekaabel pinge alt vabasta

Valymo priemonės gali palikti dėmes

(EE) Üldised ohutusjuhised

ga kaitsemaandusklemmile

(SELV) sąlygomis. Prijungti tik prie SELV elektros gran-

ochronnego do zacisku ochronnego uziemiającego getur þurft að taka tillit til þess hvaða gerð af peru er gefin upp. Klasa ochrony 2: Do bezpiecznego użytkowania Ábendingar um hirðingu: Reynið ekki að þurrka af eða lamp z tym symbolem przewód ochronny nie jest hreinsa peru sem kveikt er á. Gætið þess að ekki komist bleyta í tengingar eða á straumleiðandi hluti. Hreinsiefni geta Klasa ochrony 3: Lampy z tym symbolem użytkować tylko na niskim napięciu ochronnym. Podłączanie tylko do obwodów pradowych SELV.

Minimalna odległość: Ten symbol objaśnia minimalna odległość lampy do oświetlanej powierzchni o normalnej Flektros instaliacijos montavimo darbus gali atlikti tik profe-Downlights: Ten symbol objaśnia, iż lampa nie nadaje sionalūs elektrikai. Dėmesio! Prieš pradedant montavimo się do przykrywania za pomocą materiałów

Modyfikacie: nie wolno przeprowadzać żadnych modyfikacii w lampie ani jej przewodzie przyłaczeniowym. Przewód przyłaczeniowy: zewnetrzny, elastyczny przewód tej lampy nie może być wymieniany. Jeśli przewód jest uszkodzony lam vus reikia iš tinklo pusės geltonu/žaliu įžeminimo laidu należy oddać na złom. Uruchomienie: nie wolno włączać lampy, jeśli sama lampa lub jej przewód przyłączeniowy wy kazuja widoczne uszkodzenia. Wymiana żarówek: przed pršviestuvų eksploatacijai naudoti įžeminimo laido ne- zystąpieniem do wymiany żarówek lampa musi być odłączona d napięcia! Lampa i żarówki nagrzewają się podczas pracy Przed przystąpieniem do wymiany żarówek, należy odczeus eksploatuoti tik saugios žemiausiosios įtampos kać, až lampa i žarówki ostygną. Wolno stosować wyłącznie żarówki podane na lampie. Nie wolno przekraczać maksymaltyp żarówek. Wskazówki dot. pielegnacji: lampę czyście Mažiausiasis atstumas: Šis simbolis nurodo mažiau-Mażiausiasis atstumas: Sis simbolis nurodo maziau-siąji šviestuvo atstumą iki apšviečiamo degaus pavirši-elementów przewodzących prąd. Środki czyszczące mogą powodować powstawanie plam.

CZ Všeobecné bezpečnostné pokyny

Pakeitimai: Neatlikite jokių šviestuvo arba prijungimo laido paegalima keisti. Jeigu laidas pažeistas, utilizuokite šviestuvą. iúcou certifikáciou v obore elektro. Pozor! Pri montáži, alejo prijungimo laidas yra akivaizdžiai pažeisti. Lempučių keiti mas Prieš kolžinat kasadas (vimena svetelného Eksploatavimas: Nenaudokite šviestuvo, ieigu šviestuvas ar mas: Prieš keičiant lemputę būtina atjungti įtampos tiekimą! Šviestuva jungus, šviestuvas ir lemputė įkaista. Prieš keisdami lemputė plaitina vynienia sveteineno zdroja, čistenie) alebo zistenie závady, musí byť odpojený prívodný kábel zo zásuvky (prípadne vypnutý istič). emputę palaukite, kol šviestuvas ir lemputė atvės. Naudokite tik ant šviestuvo nurodytas lemputes. Viršyti didžiausiąjį vienos ledujúcej časti, aby ste zamedzili neodbornej montáži, alebo lemputės galingumą draudžiama. Jeigu reikia, atsižvelgti į nurodyta lemputės tipa. **Priežiūra:** Valyti šviestuva galima tik ji prieš

Ochranná trieda 1: tai išjungus. Patalpos, kuriose montuojamas šviestuvas, ir dalys, kuriomis teka elektros srovė, turi būti apsaugotos nuo drėgmės. Svietidlá s týmto symbolom pripojte do siete so žlto/ zeleným vodičom na ochrannú uzemňovaciu svorku Ochranná trieda 2: Pre bezpečnú prevádzku svietidiel s týmto označením nie je potreba pripojenie na Ochranná trieda 3: Svietidlá s týmto označením môžu byť prevádzkovaná iba s nízkym napätím.

Pripojenie je možné iba k elektrickému obvodu SELV. Minimálna vzdialenosť: Tento symbol vysvetluje (stanovuje) minimálnu vzdialenosť k osvetlovanej, bežne vznetlivej ploche. Downlights: Tento symbol vysvetluje, že sa svietidlo Kaitseklass 1: Selle sümboliga valgustid tuleb

esmie prekrývať žiadnym materiálom, ktorý by tlumil odvod vzniknutého tepla. Zmeny: Nevykonávaite žiadne zmeny na svietidle, alebo na jeho prívodnom kábli. Prívodný kábel: Vonkajší flexibilný kábel sa nedá vymeniť. V prípade jeho poškodenia odvezte svietidlo do odborného servisu, alebo k likvidácii. Uvedenie sutada üksnes kaitseväikepingega. Ühendamine ainult ohutu väikepingega (SELV) võrku. **do prevádzky:**Nespúštajte svietidlo do prevádzky, pokiaľ svietidlo samotné, alebo jeho prívodný kábel vykazuje známky poškodenia. Výmena zdroja: Pred výmenou zdroja musí byť svietidlo bez napätia! Presvedčte sa, či nie je svietidlo, alepo jeho zdroj horké a prípadne počkajte do ich vychladnuti

Používaite len zdroje, ktoré sú uvedené na svietidle, Maximál-

ny príkon zdroja sa nesmie prekročiť a musí byť rešpektovaný

predpísaný typ zdroja. Pokyny k starostlivosti: Svietidlo je

nožné čistit len vo vypnutom stave. Do oblasti prívodného

(SK) Všeobecné bezpečnostné pokyny Kasutage ainult valgustil märgitud lampe. Lambi maksimaal- Elektroinštaláciu musí vykonať kvalifikovaný elektrikár. Poset võimsust ei tohi ületada. Vajadusel tuleb järgida ka lambi zor! Pred začiatkom montáže musí byť sieťové spojovací Hooldusjuhend: puhastage valgustit ainult siis, kui vedenie bez napätia (vypnutá poistka). Dodržujte symboly see on välja lülitatud. Ärge laske nijskusel sattuda ühenduse a bezpečnostné pokyny uvedené v nasledujúcej časti, aby ste

ja pinget juhtivate osade piirkonda. Puhastusvahendid võivad zabránili neodbornej montáži alebo používániu: Ochranná trieda 1: Lampy s týmto symbolom pripojiť do siete so žlto/zeleným ochranným vodičom na ochrannú uzemňovaciu svorku

Ochranná trieda 2: pre lampy s týmto symbolom nie je potrebný k bezpečnej prevádzke žiadny ochranný prevádzkujte iba s nízkym ochranným napätím.

Pripojenie iba k elektrickému obvodu SELV. Minimálna vzdialenosť: Tento symbol vysvetľuje minimálnu vzdialenosť svietidla k osvetľovanej, bežne vznetlivei ploche. **Downlights:** Tento symbol vysvetľuje, že lampa nie je

vhodná, aby bola prekrytá materiálom na tlmenie Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu, Zmeny: Nevykonávajte žiadne zmeny na lampe alebo jej spoiovacom kábli. Spojovací kábel: Vonkajší flexibilný kábel tejto spriegumu. Pieslēgšana tikai īpaši zema sprieguma lampy sa nedá vymeniť. Odvezte lampu do šrotu, pokiaľ je tento kábel poškodený Uvedenie do prevádzky:Nespúšťajte Minimālais attālums: Šis simbols izskaidro minimālo Iampu do prevádzky, pokiaľ lampa samotná alebo jej spojova nou svietidla musí byť lampa bez napätia! Lampa a svietidlo sú lebūvējamie gaismekļi: Šis simbols izskaidro to, ka počas prevádzky horúce. Nechajte ich pred výmenou vych gaismeklis nav piemērots tā nosegšanai ar siltumizolā - ladnúť. Používajte iba svietidlá, ktoré sú uvedené na lampe. Maximálny výkon na svietidlo sa nesmie prekročiť. Prípadno musíte rešpektovať predpísaný typ svietidla. Pokyny k péči

Cistěte lampu pouze ve vypnutém stavu. Do spojovacího pro-

egt, neļaut mitrumam nonākt savienojuma nodalījumos vai nem szakszerű szerelés vagy használat miatti károkat:

Védelmi osztály 1:Az ilyen jelű lámpákat a hálózati jetnog sredstva svjetiljka ne smije biti pod naponom! Svjetiljka oldalon a sárga/zöld földelő-vezetékkel a védőföldelés i rasvietno sredstvo su vrući dok gore. Neka se ohlade prije

zamjene. Koristite samo rasvjetno sredstvo naznačeno za tu Védelmi osztály 2: Az ilyen jelű lámpáknál a biztonsá svjetiljku. Ne smije se premašiti maksimalna snaga rasvjetno gos üzemeléshez nem szükséges földelő vezeték. sredstva. Po potrebi uzeti u obzir i propisanu vrstu rasvjetno Védelmi osztály 3:Az ilyen jelű lámpákat csak védő sredstva. Uputstva za održavanje: Svjetiljke čistiti jedino kisfeszültséggel szabad üzemeltetni. Csatlakozás kada su isključene. U priključnim prostorima i u dijelovima koii csak Csatlakozás csak földelés nélküli törpefes - provode struju ne smije biti vlage. Sredstva za čišćenje mogu dovesti do stvaranja mrlja. zültségű (SELV) áramkörökre.

RS) Opšta bezbednosna uputstva

stezaljku zaštitnog uzemljenja.

jučiti samo na strujni krug SELV.

Klasa zaštite 2:

diče za siguran rad.

Minimalni razmak:

Oprez! Pre početka montiranja, mrežni kabl za napajanje

ne sme biti pod naponom (isključiti osigurač). Obratite

kako biste izbegli štetu zbog nestručne montaže ili upotrebe

Klasa zaštite 1: Svetilike s ovom oznakom priključiti

žutim/zelenim zaštitnim vodičem od strane mreže na

Svetiljke s ovom oznakom ne moraju imati zaštitne vo

Klasa zaštite 3: Svetilike s ovom oznakom koristit

🎙 Ova oznaka označava minimalni razmak rasvetno

sredstva prema osvetljenoj, inače zapaljivoj površini.

ieju pokrivati materijalom za toplotnu izolaciju.

Izmene: Ne vršite izmene na svetiljkama ni na njihovim priključ

nim kablovima. Prikliučni kabl: Nije moguće zameniti spolini

eksibilni kabl ove svetiljke. Svetiljku uništite ako je kabl oštećen

redstva: Prije zamene rasvetnog sredstva svetiljka ne sme d

bude pod naponom! Svetilika i rasvetno sredstvo su vrući dok

premašiti maksimalna snaga rasvetnog sredstva. Po potrebi

uzeti u obzir i propisanu vrstu rasvetnog sredstva. Uputstva za

održavanje: Svetiljke čistiti jedino kada su isključene. U priključ

Sredstva za čišćenje mogu dovesti do stvaranja mrlja.

(RO) Indicaţii generale privind siguranţa

nim prostorima i u delovima koji provode struju ne sme biti vlage

nstalarea electrica trebuje efectuată de electricieni autoriza

ii. Atenție! Înainte de montaj, cablurile de conectare la

retea trebuie să fie scoase de sub tensiune (siguranta

privind siguranta, pentru a evita daunele care pot aparea in

Lampile cu acest simbol se conectează alături de con-

pentru Lampile cu acest simbol nu este necesar un

Lampile cu acest simbol trebuie utilizate numai cu

Acest simbol ilustrează distanta minimă dintre lampă și

Acest simbol indică faptul că lampa nu poate fi acope

suprafaţa iluminată, în mod normal inflamabilă.

Modificări: Nu efectuati modificări la lampă sau la conexiunile

acesteia. Conexiuni: Cablurile flexibile exterioare ale acestei

funcțiune, în cazul în care lampa sau cablurile prezintă daune

pile și corpurile de iluminat în funcțiune sunt fierbinți. Înainte

de înlocuire, lăsati-le să se răcească. Nu trebuie depăsită

sarcina maximă per corp de iluminat. Dacă este necesar, tre

buie respectat tipul Corpului de iluminat. Instructiuni privind

îngrijirea: Lămpile trebuie curăţate doar atunci când nu sunt

in functiune, umezeala nu trebuie să intre în compartimente

Agenții de curățare pot duce la apariția petelor de exsudație

зелен проводник към защитно- заземителната

Клас на защита 2: При наличието на този символ

за безопасност не е необходимо свързване към

Клас на защита 3: Осветителните тела с този

символ работят само с ниско напрежение.

Свързвайте само с инсталация ниско напржение

Минимално разстояние: Този символ показва

Този символ показва, че осветителното тяло не

може да се покрива с топлоизолиращи материали.

светлина и осветяемата горима повърхност.

Промени: Не правете никакви промени по осветителното

тяло или свързващите кабели. **Свързващи кабели:**

Външните гъвкави кабели на това осветително тяло не

могат да се заменят. Изхвърлете лампата, ако кабелите са

повредени. Въвеждане в експлоатация: Не включвайте

лампата, ако осветителното тяло или кабелите са

на източника на светлина прекъснете захранващото

апрежение към осветителното тяло. Осветителнит

на светлина за това осветително тяло. Максималната

мощност на източниците на светлина не трябва да

превишава тази, посочена върху осветителното тяло.

Указания за поддръжка: Лампите се почистват само в

инималното разстояние между източника на

клема на осветителя.

след трансформатор.

защитна заземителна клема.

Înlocuirea corpurilor de iluminat: Înainte de înlocuirea corpuri-

lor de iluminat, cablurile trebuie scoase de sub tensiune! Lăm-

ensiune foarte scăzută. Conexiune doar la circuitele

ductorul galben/verde pe clema de împământare

Clasa de protectie 1:

Clasă de protecție 2:

Clasa de protecție 3:

Distantă minimă:

ownlights:

rită cu material de izolație

conductor pentru o utilizare sigură.

samo sa sigurnosnim malim naponom (SELV). Prikl-

Minimális távolság: Ez a jel mutatja a besugárzott normál esetben gyúlékony felülethez való minimális távolságot. **Downlights:** Ez a jel mutatja, hogy a lámpa nem alkal mas arra, hogy hőszigetelő anyaggal letakarják. Električnu instalaciju treba da izvrši kvalifikovano osoblje

Változtatások: Ne végezzen változtatásokat a lámpákon gy azok csatlakozó vezetékén Csatlakozó vezeték: A pažnju na sledece objašnjene oznake i bezbec külső rugalmas vezeték nem cserélhető ki. Ha a vezeték negsérül, a lámpát le kell selejtezni. Használatbavéte Ne vegve használatba a lámpát, ha a lámpa maga, vagy a csatlakozó vezetéke látható sérülések jeleit mutatja. Lámpa cseréie: A lámpa cseréie előtt a lámpának feszültség mentesnek kell lennie! A lámpa és a lámpatest üzemelés közben meleg lesz. Csere előtt hagyja lehűlni. Csak a lámpán megadott izzót használia. A maximális teljesítmény ámpánként nem léphető túl. Adott esetben az előírt izzá pust figyelembe kell venni. Ápolási tudnivaló: A lámpát csak kikapcsolt állapotban szabad tisztítani, nem kerülhe nedvesség a csatlakozóterekbe vagy az áramot vezető alkat-részekbe. Tisztítószerek foltokat hagyhatnak hátra.

(SI) Splošni varnostni napotki

Elektroinštalacijo sme izvesti samo električar. Pozor! Pred začetkom montaže v omrežni napeliavi ne sme biti napetosti (izklopljena varovalka). Upoštevajte v nadaljevanju pisane simbole in varnostne napotke, da preprečite škode zaradi nestrokovne montaže ali uporabe:

> Zaščitni razred 1: Svetilke s tem simbolom priključite na omrežje z rumeno-zelenim vodnikom na ozemljitveno sponko

Zaščitni razred 2: Za svetilke s tem simbolom ni potreben zaščitni vodnik za varno delovanje. Zaščitni razred 3: Svetilke s tem simbolom uporabljajte le z zaščitno nizko napetostjo. Priključek le na tokokroge z zaščitno nizko napetostjo (SELV). Najmanjša razdalja: Ta simbol prikazuje najmanjšo

razdaljo sijalke od razsvetljene, običajno vnetljive površine. Vgradne svetilke: Ta simbol prikazuje, da svetilka ni merna za pokrivanje s toplotno izolacijskim materia

Spremembe: Svetilke ali niene priključne napeljave ne spreminjajte. Napajalni kabel: Žunanjega gibljivega kabla svetilke i mogoče zamenjati. Če je ta kabel poškodovan, svetilko za urma unui montaj sau a unei utilizări necorespunzătoare: vrzite. **Zagon:** Če so vidne poškodbe svetilke ali njene prikl jučne napeljave, svetilke ne uporabljajte. Menjava sijalke

Pred menjavo sijalke v svetilki ne sme biti prisotna napetost! Svetilka in sijalka se med uporabo segrejeta. Pred menjavo počakajte, da se ohladita. Uporabliajte le sijalko, ki je navedena na svetilki. Maksimalne moči na sijalko ni dovoljeno rekoračiti. Upoštevati je treba tudi predpisano vrsto sijalke. Napotek za nego: Svetilko čistite samo v izključenem stanju. priključne prostore ali dele, ki so pod napetostjo, pa zaščitite pred vlago. Čistilna sredstva lahko povzročijo madeže.

(HR) Opće sigurnosne upute

tričnu instalaciju treba izvršiti kvalificirano osoblje. Po zor! Prije početka montiranja mrežni kabel za napajanje ne smije biti pod naponom (isključiti osigurač). Obratite ozornost na sljedeće objašnjene oznake i sigurnosne uput kako biste izbjegli štetu zbog nestručnog montiranja ili upor-

Klasa zaštite 1: Svjetiljke s ovom oznakom priključiti žutim/zelenim zaštitnim vodičem od strane mreže na aruncati Jampa. Punere în funcțiune:Nu puneți Jampa în Klasa zaštite 2: Svjetiljke s ovom oznakom ne moraju imati zaštitne vodiče za siguran rad.

Klasa zaštite 3: Svietilike s ovom oznakom koristiti samo sa sigurnosnim malim naponom (SELV). Priključak samo na strujni krug SELV. Minimalni razmak: Ova oznaka označava minimalni razmak rasvjetnog sredstva prema osvijetljenoj, nor-le cablurilor sau în contact cu componentele sub tensiune.

Rasvjeta: Ova oznaka označava da se svjetiljke ne smiju pokrivati materijalom za toplinsku izolaciju.

(BG) Общи указания за безопасност Preinake: Ne vršite preinake na svjetilikama ni na njihovim priključnim kabelima. Priključni kabel: Nije moguće zami-Монтажът и свързването на осветителното тяло към jeniti vanjski fleksibilni kabel ove svjetiljke. Svjetiljku uništite електрическата инсталация трябва да се извършва ako je kabel oštećen. Puštanje u rad: Nemojte upotrijebiсамо от квалифициран техник. ВНИМАНИЕ! Преди svjetiljku ako je ona sama ili njezin priključni kabel vidljivo започване на работа проверете дали инсталацията oštećen. Zamjena rasvjetnog sredstva: Prije zamjene rasvне е под напрежение /изключете предпазителите jetnog sredstva svjetiljka ne smije biti pod naponom! Svjetiljka Спазвайте долупосочените предупредителни rasvietno sredstvo vrući su dok gore. Neka se ohlade prije символи и указания за безопасност, за да се избегна zamiene. Koristite samo rasvjetno sredstvo naznačeno za tu неприятни резултати от неправилна експлоатация: svjetiljku. Ne smije se premašiti maksimalna snaga rasvjetnog sredstva. Po potrebi uzeti u obzir i propisanu vrstu rasvjetnog Ochranná trieda 3: Lampy s týmto symbolom su isključene. U priključnim prostorima i u dijelovima koji pro-(Ш) задължително свързвайте външният жълто vode struju ne smije biti vlage. Sredstva za čišćenje mogu

BA) Opća sigurnosna uputstva

dovesti do stvaranja mrlja.

ktričnu instalaciju treba izvršiti kvalifikovano osoblje Pažnja! Prije početka montiranja mrežni kabal za napa ianie ne smile biti pod naponom (isključiti osigurač) Obratite pažnju na sljedeće objašnjene oznake i sigurnosna uputstva kako biste izbjegli štetu zbog nestručnog montiranja

žutim/zelenim zaštitnim vodičem od strane mreže na stezaljku zaštitnog uzemljenja. Klasa zaštite 2: Svjetiljke s ovom oznakom ne moraju imati zaštitne vo diče za siguran rad. Klasa zaštite 3: Svjetiljke s ovom oznakom koristiti samo sa sigurnosnim malim naponom (SELV). Priklповредени. Смяна на източника на светлина: Преди смяна jučak samo na strujni krug SELV.

Klasa zaštite 1: Svietilike s ovom oznakom priključiti

Minimalni razmak: Ova oznaka označava minimalni razmak između rasv- тела и източниците на светлина се нагряват по време на jetnog sredstva i osvijetljene, inače zapaljive površine. работа. Преди да престъпите към подмяна оставете ги да Rasvjeta:Ova oznaka označava da se svjetiljke ne изстинат. Използвайте само посочените видове източници smiju pokrivati materijalom za toplotnu izolaciju.

Izmiene: Ne vršite izmiene na svietilikama ni na niihovim priključnim kablovima. Priključni kabal: Nije moguće zamijeniti vanjski fleksibilni kabal ove svjetiljke. Svjetiljku uništite ако je kabal oštećen. **Puštanje u rad:** Nemojte upotrijebiti svjetiljku ako je ona sama ili njezin priključni kabal vidljivo препарати могат да образуват петна. oštećen. Zamjena rasvjetnog sredstva: Prije zamjene rasv(GR) Γενικές υποδείξεις ασφαλείας

ηλεκτροτεχνίτη. Προσοχή! Πριν την έναρξη της συναρμολόγησης πρέπει να είναι ο αγωγός σύνδεσης στο ηλεκτρικό δίκτυο άνευ τάσης (αποσυνδεδεμέν ασφάλεια). Λαμβάνετε υπόψη σας τα παρακάτι ιευκρινιζόμενα σύμβολα και τις υποδείξεις ασφαλείας, για να αποφεύγετε ζημιές από συναρμολόγηση ή χρήση που δεν αρμόζει στους κανόνες της τέχνης:

Κατηγορία προστασίας 1: Από πλευράς δικτύου των φωτιστικών με αυτό το σύμβολο με στον

ακροδέκτη γείωσης. Κατηγορία προστασίας 2: για φωτιστικά με αυτό το σύμβολο δεν χρειάζεται ροστατευτικός αγωγός για την ασφαλή λειτουργία

Κατηγορία προστασίας 3: Φωτιστικά με αυτό το σύμβολο να χρησιμοποιούνται μόνο με μικρή προστατευτική τάση. Σύνδεση μόνο σε ηλεκτρικά κυκλώματα πολύ χαμηλής προστατευτικής τάσης. Ελάχιστη απόσταση: Αυτό το σύμβολο διασαφηνίζε ν ελάχιστη απόσταση του φωτιστικού από τι

ωωτιζόμενη, κανονικά αναφλέξιμη επιφάνεια. Downlights: Αυτό το σύμβολο διασαφηνίζει, ότι το ρωτιστικό δεν είναι κατάλληλο για επικάλυψη με θερμομονωτικό υλικό.

Τροποποιήσεις: Μην προβαίνετε σε τροποποιήσεις το Rasveta: Ova oznaka označava da se svetiljke ne φωτιστικού ή του αγωγού του σύνδεσης. Αγωγός σύνδεσης εξωτερικός, εύκαμπτος αγωγός του φωτιστικού αυτού δεν μπορεί να ανταλλαχθεί. Σε περίπτωση που έχει βλάβη αυτός ο αγωγός, δώστε το φωτιστικό για απόσυρση. Έναρξη λειτουργίας: Μην ενεργοποιείτε το φωτιστικό, εάν υπάρχουν ορατές ζημιές στο ίδιο το φωτιστικό ή τον αγωγό του σύνδεσης Αλλαγή λαμπτήρα:Πριν την αλλαγή λαμπτήρα πρέπει νο Puštanje u rad: Nemojte da upotrebljavate svetiljku ako je ona sama ili njen priključni kabl vidljivo oštećen.Zamena rasvetnog είναι το φωτιστικό άνευ τάσης! Το φωτιστικό και ο λαμπτήρας νονται κατά τη λειτουργία. Αφήστε τον να κρυώσει πρι την αλλαγή. Χρησιμοποιείτε μόνο τον αναφερόμενο πάνω στ φωτιστικό λαμπτήρα. Η μέγιστη απόδοση ανά λαμπτήρα δεν su uključeni. Pre zamene je potrebno da se ohlade. Koristite πιτρέπεται να ξεπερνιέται. Στην ανάγκη πρέπει να ληφθεί samo rasvetno sredstvo namenjenu za tu svetiljku. Ne sme se υπόψη και ο προδιαγεγραμμένος τύπος λαμπτήρα. Υπόδειξη **τίδας:** Καθαρίζετε φωτιστικ**ά** μ**ό**νο σε αποσυνδεδεμ**έ**νη κατάσταση, μην κομίζετε υγρασία σε χώρους συνδέσεων ή ρευματοφόρα εξαρτήματα. Ουσίες καθαρισμού μπορούν να αλέσουν κηλιδώσεις.

(TR) Genel güvenlik uyarıları

Elektrik tesisatı çalışmaları elektrik uzmanı tarafından vapılmalıdır.Dikkat! Montaj uygulamasına başlanmadan önce elektrik bağlantı kablosu gerilimsiz durumda olmalıdır (sigorta kapalıdır). Usulüne uygun olmayan montaj uygulamarından yeva kullanım seklinden kaynaklanabilecek muhtemel

Koruma sınıfı 1: Bu sembole sahip lambalar, elektrik 下照灯: 该图标表示灯不适合用隔热材料遮盖。 sebekesi tarafından sarı/vesil koruvucu iletken ile koruma topraklaması bağlantı klemensine bağlanmalıdı Koruma sınıfı 2: Bu sembole sahip lambaların güvenli 更改:请不要对灯或者其接线做更改。连接线:该灯的电线极其柔 bir şekilde çalıştırmaları için bir koruyucu iletken

Koruma sınıfı 3: Bu sembole sahip lambalar, sadece akım devrelerine bağlanmalıdır. Asgari mesafe:Bu sembol, lamba ile lambanın aydın-

reken mesafevi göstermektedir. Downlight: Bu sembol, lambanın ısı yalıtım malzemesi e kaplanması için uygun olmadığını belirtmektedir.

Değişiklikler: Lambada veya lambanın bağlantı kablosun da herhangi bir değişiklik yapmayın. **Bağlantı kablosu:** Bu lambanın dışta kalan esnek kablosu değiştirilemez. Bu esne kablo hasarlı olduğunda, lambayı artık kullanmayın ve imha edin. Çalıştırılması: Lambayı, lambada veya lambanın bağlantı sunda gözle görünür hasarlar olduğunda çalıştırmayır Ampul değisimi: Lamba, ampul değistirilmeden önce gerilimsiz duruma getirilmelidir! Lamba ve ampul, çalışma sırasında ısınır. Ampulu değiştirmeden önce soğumasını bekleyin. Sadece lamba üzerinde belirtilen ampulden kullanın. Her bir ampul için öngörülen maksimum güç aşılmamalıdır. Gerektiğinde öngörü len başka tip ampul kullanılmalıdır.**Temizlik uyarısı:** Lambayı, sadece kapalı durumdayken temizleyin. Bağlantı yerlerine veya akım ileten parçalara ıslaklık ulaşmamalıdır. Temizlik maddeler leke oluşmasına yol açabilir.

(RU) Общие указания по технике безопасности

Электромонтаж должен проводить квалифицированны электрик. Внимание! Перед началом монтажных работ сетевой подводящий кабель должен быть обесточен (отключить предохранитель). Принимайте во внимание символы с пояснениями и указания по технике безопасности, приводимые ниже, с целью предотвращения повреждений вызываемых ненадлежащим монтажом или эксплуатацией

Класс защиты 1: Светильники с этим символом сетевой питающий кабель с желтым/зеленым защитным проводом подключить к клемме

Класс защиты 2: Светильники с этим символом для безопасной работы защитный заземля-ющий провод не требуется. Класс защиты 3: Светильники с этим символом можно эксплуатировать только с безопасным сверхнизким напряжением. Подключение только

к цепям SELV. Минимальное расстояние: Этот символ указывает на минимальное расстояние источника света от облучаемой поверхности, обладающей стандартной возгораемостью. Покальные светильники: Этот символ поясняет нто светильник не подходит для того, чтобы закрывать его теплоизолирующим материалом.

Изменения: ничего не меняйте в светильнике или в подключающей соединительной линии. Подключающая соединительная линия: внешний гибкий провод этого светильника менять нельзя. Утилизируйте светильник, если этот провод поврежденЗапуск: не вводите в эксплуатацию светильник, если светильник или его подключающий провод имеют видимые повреждения. Замена лампочек: перед замено лампочки светильник необходимо обесточить! Лампочки. источники света, осветительные приборы во время работь нагреваются. Охладите их перед заменой. Применяйте только те осветительные приборы, которые предписаны для применения допустимую мощность осветительных приборов для данного светильника. При необходимости следует использовать также предписываемый тип осветительного прибора Указание по уходу: светильник следует очищать только в выключенном состоянии. Не допускайте попадания влаги в контактную группу или токоведущие детали. Средства для очистки могут оставлять

(UA) Загальні правила безпеки

Електричний монтаж має виконувати кваліфікований електрик. Увага Перед початком монтажу провід приєднання до мережі повинен бути знеструмлений (вимкнути запобіжник). Зверніть увагу на символи та правила безпеки, що пояснюються нижче, щоб запобігти

Клас захисту 1: Світильники з цим символом приєднати жовтим/зеленим захисним дротом до клеми захисного ваземлення мережі Клас захисту 2:

для безпечної експлуатації. Клас захисту 3: Світильники з цим символом експлуатуютьс тільки з безпечною низькою напругою. Приєднання тільки до ережі безпечної низької напруги (SELV). **Иінімальна відстань:** Цей символ пояснює мінімаль

відстань від освітпювального приладу до нормально займистої поверхні, яка освітлюється. Стельовий світильник: Цей символ означає, що світильник придатний для того, щоб накривати його теплоізоляційним

для світильників з цим символом не потрібен захисний дріт

Зміни: Не можна вносити зміни в конструкцію світильника або його льного дроту.**3'єднувальний дріт:** Зовнішній гнучкий дріт цього світильника замінювати не можна. Якщо цей дріт пошкоджений, увесь світильник непридатний до експлуатації.Вве<mark>дення до експлуатації</mark>: Не можна включати світильник, якщо він сам або його з'єднувальни дріт мають видимі пошкодження. Заміна лампочки: Перед заміною пампочки виключити напругу світильника! Світильник та лампочка під час роботи нагріваються. Перед заміною слід дати їм охолонути. можна перевишувати максимальну потужність лампочки. Слід звертати

увагу також на встановлений для світильника тип лампочки. Вказівки

струм. Засоби для чищення можуть призводити до утворення плям

з догляду: Чистити світильник тільки в вимкненому стані, волога не

повинна потрапляти на поверхні з'єднань або на деталі, по яким тече

防护等级 1: 具有该图标的灯 把电源侧的黄色绿色

(CN) 一般安全注意事项

电气安装应由电气专业人员实施。注意!开始安装之前,必须先! 断电源(保险装置已关断)。请关注下面介绍的图标和安全注意事 项。以避免不专业的安装和使用造成损失

防护等级 2: 具有该图标的灯 安全运行不需要接地

防护等级 3: 具有该图标的灯 仅在保护低电压下运行。 只接到 SELV 电路上

最小距离: 该图标表示灯中心与被照射的、一般可燃的平

软 不分许再换 加里由线坏了 请将该灯报度 使用:如果灯本身或者其接线有明显的损坏,请不要开灯,更换灯 具:更换灯具之前,必须先切断灯的电源!灯和灯具在使用过程中 koruyucu dişük gerilim ile çalıştırılmalıdır. Sadece SELV akım devrelerine bağlanmalıdır.

lattigi normal yanıcı yüzeyler ile arasında bırakılması ge-受潮。清洁剂可导致形成斑点。

> تطيمات ألسلامة العامة يجِب أن ينَم تركيب التوصيلات الكهربائية من قبل كهربائي مؤهل. إحترس! يجب فصل كابل الطاقة (الثيار الكهرياتي) قبل بداية التركيبات (فصل الفيوزات). يجب مراعاة رموز و تعليمات السلامة الثالية، و ذلك من أجل تجنب الأضرار الناجمة عن تركيب أو إستخدام غير مناسا

<u>درجة التماية 1:</u> يشيرها الرمز فوما يتعلق بالشبكة إلى توصيل ألفرع (الفردة) أصفر / لخضر إلى توصيلة الأرضى.

درجة التصابة 2: يشيرهذا الرمز فيما يتعلق بالشبكة إلى عدم مصرورة ألتوصيل

إلى توصيلة الأرضى

درجة أتصابة 3: بشير هذا الرمزا فيما يتعلق بالشبكة الي حمالة الحيد المنخفض كو صبل فقط بدر اثر القبار SELV.

المسافة الدنيا: يوضح هذا الزمز أقصر مسافة للمصدر المضيء إلتي بشع إليها

إضاءة السقف (داون لايتس) 4: 🗥 ويوضح هذا الرمز أن المصابيح غير سخصصة لتغطينها بموك عازلة.

> كابل التوصيل: الكابل الخارجي أثمرن لهذه المصابيح لا يمكن استبدائه. في حالة تلف هذه الوصطة يجب تكهين المصجاح . يدم النشخيل:

> لا تقم بتشغيل المصابيح إذا ما الاحظت أي تلقيات ظاهرة في المصياح

لا كلم بإجراه أي تحديلات على المصابح أو كوصبالاتها

الضنه أو في التوصيلات . <u>تغيير اللمية :</u> يجب فصل التيار قبل تغيير أللمية . - المصابيح و اللعبات سوف تكون ساخنة أثناء التشفيل .

مبجب تركها فترة لنبرد قبل القيام يعطية ألتغيير يجب استخدام اللعبات المحددة للمصباح الكهربائيي فقطى يجب عدم تجاوز الطاقة القصوي لكل لمبة . يجب ألإلنز ام ينوع اللمية المحدد

مواد التنظيف يمكن أن تميب تكوين بقع (تلطيخات).



61355



وجب أن رئم فصل الثيار قبل أن وثم تلظرف المصابيح ، يجب تجنب التُمنِب في وجود رطوية في غرف التوصيل أو ألأجزاء الكهربانية المغذية.

DUNALUX

DUNALUX PLAFONNIER LED 42W























